



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3061
19 March 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 3061-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 19 марта 1992 года, в 17 ч. 50 м.

Председатель: г-н АРРИА (Венесуэла)

<u>Члены:</u>	Австрия	г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
	Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
	Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Китай	г-н ЛИ Даюй
	Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
	Франция	г-н МЕРИМЕ
	Венгрия	г-н ЭРДЁШ
	Индия	г-н ГАРЕХАН
	Япония	г-н ХАТАНО
	Марокко	г-н СНУССИ
	Российская Федерация	г-н ЛОЗИНСКИЙ
	Соединенное Королевство	
	Великобритании и	
	Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОТСОН
	Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 17 ч. 50 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Совет Безопасности сейчас приступит к рассмотрению вопроса, фигурирующего в его повестке дня. Совет Безопасности проводит данное заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее состоявшихся консультаций членов Совета.

В результате проведения консультаций членов Совета Безопасности я был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета:

"Совет Безопасности приветствует заявление иракских властей о том, что они возобновят обсуждения с Секретариатом Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении предусмотренного в резолюциях 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности плана продаж иракской нефти и нефтепродуктов, а также использования поступлений от таких продаж в соответствии с докладом Генерального секретаря от 4 сентября 1991 года (S/23006) и вышеуказанными резолюциями.

Совет также приветствует намерение Генерального секретаря организовать эти обсуждения незамедлительно.

Совет готов санкционировать применение режима продажи иракской нефти и нефтепродуктов на вышеуказанной основе на период времени, аналогичный тому, который определен в этих резолюциях, как только Генеральный секретарь сообщит, что иракские власти готовы начать в какой-либо установленный день экспорт нефти и нефтепродуктов в соответствии с указанным планом.

Члены Совета готовы на определенном этапе рассмотреть возможность дальнейшего продления соответствующих сроков при условии сотрудничества Ирака в осуществлении вышеуказанных положений и на основе текущей оценки Советом нужд и потребностей согласно пункту 1d резолюции 706 (1991) Совета Безопасности".

На этом Совет Безопасности завершил нынешнюю стадию рассмотрения вопроса, значащегося в его повестке дня.

Совет Безопасности продолжит рассмотрение данного вопроса.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.